



2011年2月出版

刊号: ISSN 1008-1054
CN11-4073/F

主 办: 中国船舶报社
协 办: 中国船舶工业贸易公司
中船财务有限责任公司
编 辑 出 版: 《船舶经济贸易》编辑部
发 行: 中国船舶报社
主 编: 安振刚
副 主 编: 王 华
本 期 责 编: 刘 颖
校 对: 兰荣生
版 面 设 计: 徐素云 何 欣
发 行: 张润发 贾 巍
地 址: 北京市西城区月坛北街5号
邮 编: 100861
编辑部电话: 86-10-59517980
传 真: 86-10-59517978
电 子 信 箱:
cbjjmy@chinashipnews.com.cn
广告发行电话: 86-10-59517976
邮 发 代 号: 80-749
印 刷: 海翔印刷有限公司
广告经营许可证: 京西工商广第0185号
每 期 定 价: 10.00 元

目 录 Contents

卷首语 Foreword

1 进军深海 理论先行

Entering ocean engineering market needs theoretical guidance

本期特稿 Special Report

6 坚持科学发展 加快方式转变

开创集团公司“十二五”发展新局面

Persist in scientific development, speed up transformation, create a new pattern for CSSC over 2011-2015

谭作钧总经理的工作报告(摘要)

13 统一思想 真抓实干

为实现“十二五”良好开局而努力奋斗

Reach a common understanding, do solid work, strive for a good beginning of the 12th Five-Year

胡问鸣党组书记的总结讲话(摘要)

特别关注 Focus

17 2010年船舶工业经济运行分析

中国船舶工业行业协会

19 Analysis of economic performance of the shipbuilding industry in 2010

China Association of National Shipbuilding Industry

海洋工程 Offshore Engineering

21 2010: 风电产业发展喜忧参半

Wind power sector a mixed bag in 2010

融资风向标 Financing drogue

23 法眼回眸船舶融资市场(下)

Ship financing market playback (Part II)

记者观察 Observation

25 金融与航运,谁也离不开谁

Finance and shipping inseparable

域外来风 Overseas Highlights



27 凭借大型集装箱船和海工装备优势

韩船企 2011 欲打翻身仗

牛序谋

Korean shipbuilders ready to bring about a decisive turn

海事技术 Maritime Technology

29 全球新型节能环保概念船一览

秦琦

Survey of global new energy-conserving and environmental protection concept ships

32 磁力耦合器在泵舱风机的应用

冯晓明

Application of magnetic coupling in pump room fan

——油船/化学品船泵舱风机设备的变革

市场分析 Market Analysis

34 国际船舶市场行情每周评述

挪威 Fearnleys 公司 2011 年 1 月 19 日发布

挪威 Fearnleys 公司 2011 年 1 月 26 日发布

挪威 Fearnleys 公司 2011 年 2 月 2 日发布

挪威 Fearnleys 公司 2011 年 1 月新船订单统计

航运广角镜 Shipping

38 市场跌至冰点 三大船型运价跳水

上海航运交易所 黄辉

Market falls to freezing point, freight rates of three ship types dive

——国际干散货 1 月份市场评述

39 原油运价跌落 成品油运价小升

上海航运交易所 汪叶

Crude oil freight cost declines, oil product freight rises

——2011 年 1 月份世界油船市场综述

40 市场需求保持上升运价总体小幅反弹

上海航运交易所 刘子佳

Market demand on the rise, freight cost rebounds marginally

——2010 年 12 月 21 日 ~2011 年 1 月 20 日中国出口集装箱运输市场分析

41 颓势依旧 综指逐周下滑

上海航运交易所 龚伟东

Composite index sliding on weekly basis

——2010 年 12 月 21 日 ~2011 年 1 月 20 日中国沿海(散货)运输市场分析

船钢在线 Steel

42 1 月全国主要城市船板价格

企业展台 Enterprise Show

43 正和造船:2011 产量冲击百万吨

徐丹

Zhenghe Shipbuilding aiming at 1 million dwt output for 2011

海事设备 Marine Equipment

44 曼恩船机将采用 Powerbox 废热回收技术

刘颖

Opcon Powerbox technology offers fuel savings of 5-10% and reduced emissions

44 ABB 获 5000 余万美元油船电推系统订单

茂馨

ABB wins marine order worth over \$50 million

45 罗尔斯·罗伊斯公布去年业绩

温紫榆

Rolls-Royce Group plc 2010 Full-Year Results

45 约翰迪尔推出 6090AFM75 型船机

柳莺

John Deere's Newest 6090AFM75 Marine Diesel Engine

要闻直通车 News Express

46 《今年全球油气开发将投资近 5000 亿美元》等 63 则

资料库 Data

55 公司股价与新船价格

声明:本刊对刊登的作品保留权利,如需转载或使用,须获本刊同意,并须标明出处及作者。未获同意者,不得转载、摘编或利用其他方式使用。